



Asamblea General Consejo de Seguridad

Distr. general
27 de mayo de 2020
Español
Original: inglés

Asamblea General
Septuagésimo cuarto período de sesiones
Tema 32 del programa
Los conflictos prolongados en la zona del Grupo GUAM
y sus repercusiones en la paz, la seguridad y el desarrollo
internacionales

Consejo de Seguridad
Septuagésimo quinto año

Cartas idénticas de fecha 22 de mayo de 2020 dirigidas al Secretario General y a la Presidencia del Consejo de Seguridad por el Representante Permanente de Georgia ante las Naciones Unidas

Tengo el honor de transmitirle adjunta la declaración del Ministerio de Relaciones Exteriores de Georgia, de fecha 21 de mayo de 2020, sobre el proceso ilegal de la denominada “fronterización” puesto en marcha el 21 de mayo por las fuerzas de ocupación rusas en la aldea de Mereti del municipio de Gori controlada por el Gobierno georgiano, así como sobre el aumento de las provocaciones de la Federación de Rusia durante los dos últimos meses (véase el anexo).

Le agradecería que tuviera a bien hacer distribuir la presente carta y su anexo como documento de la Asamblea General, en relación con el tema 32 del programa, y del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Kaha **Imnadze**
Embajador
Representante Permanente



Anexo de las cartas idénticas de fecha 22 de mayo de 2020 dirigidas al Secretario General y a la Presidencia del Consejo de Seguridad por el Representante Permanente de Georgia ante las Naciones Unidas

Declaración del Ministerio de Relaciones Exteriores de Georgia

El Ministerio de Relaciones Exteriores de Georgia condena categóricamente el proceso ilegal de la denominada “fronterización” puesto en marcha el 21 de mayo por las fuerzas de ocupación rusas en la aldea de Mereti del municipio de Gori controlada por el Gobierno georgiano, así como el aumento de las provocaciones de la Federación de Rusia en los dos últimos meses.

Mientras el mundo entero lucha contra las graves consecuencias de la pandemia mundial de coronavirus (COVID-19), las fuerzas de ocupación rusas están activando la instalación de barreras hechas de alambre de púas, las llamadas señales “fronterizas”, y cavando los denominados tramos contra incendios en dirección a las dos regiones georgianas ocupadas de Abjasia y Tsjinvali/Osetia del Sur. Solo durante la última semana, el llamado proceso de “fronterización” se estaba llevando a cabo simultáneamente en las cercanías de las aldeas de Tseronisi, Knolevi, Takhtisdziri, Dvani, Koda, Chvrinisi y Atotsi del municipio de Kareli; las aldeas de Pakhulani y Muzhava del municipio de Tsalenjikha; y las aldeas de Khurcha y Ganmukhuri del municipio de Zugdidi.

Además, la Federación de Rusia ha intensificado de forma deliberada sus instrumentos de guerra híbrida contra Georgia y, con mitos propagandísticos inventados, ataca constantemente a uno de los laboratorios del Centro Nacional para el Control de Enfermedades y la Salud Pública de Georgia, el Centro Richard Lugar, que desempeña un papel fundamental en la lucha contra la propagación del coronavirus (COVID-19) en el país. La idea a primera vista absurda y cómica de Rusia y su régimen de ocupación en Tsjinvali de echar la culpa al Gobierno de Georgia de haber propagado artificialmente el coronavirus en la región ocupada de Tsjinvali y recogido las muestras biológicas de los residentes de la región sirve en realidad para socavar la confianza de la población local en el Gobierno de Georgia, así como para crear una vez más un caos controlado sobre el terreno. Insistimos en que esa campaña de desinformación de la parte rusa representa un ataque abierto contra la protección de la salud de la población y la seguridad nacional de Georgia.

Los actos de provocación de Rusia en todas las direcciones mencionadas forman parte de la política deliberadamente destructiva de Moscú cuyo propósito es desestabilizar la situación del país mediante la escalada del conflicto sobre el terreno y el uso de instrumentos de guerra híbrida contra el Gobierno de Georgia.

El Ministerio de Relaciones Exteriores de Georgia exhorta a la Federación de Rusia a que ponga fin de inmediato a las provocaciones y a la guerra híbrida contra Georgia, respete sus obligaciones internacionales, comience a aplicar el acuerdo de alto el fuego alcanzado el 12 de agosto de 2008 con la mediación de la Unión Europea y retire sus fuerzas de ocupación del territorio georgiano.

El Ministerio de Relaciones Exteriores de Georgia hace un llamamiento a la comunidad internacional para que evalúe debidamente las acciones destructivas de Rusia y adopte medidas eficaces para frenar el aumento de los ataques de ese país contra Georgia.